

ECONOMIA NAZIONALE

*Medaglia d'argento al Primo Festival di Poesia Dialettale
siciliana a Favignana*

L'aviti vistu la situazioni?
comu semu ridutti l'Italiani,
si parla di squilibri e d'inflazioni,
e tutti si ni lavanu li mani;
però s'avemu un pocu cumprinzioni
putemu fari sforzi sovrumani,
'nvalidi e vecchi chi semu 'mpinzioni
di sparagnari carni, pasta e pani.

Datu chi nun putemu fari sfrazzi,
picciotti nun facemu chiù scarpuzzi,
fineru li camurri e li 'ntrallazzi
spartemu com'è giustu li cusuzzi;
pi li ministri cu ddi gran scagghiazzi
agneddi, ova, viteddi e gadduzzi,
e pi niautri 'nvalidi e vicchiazzi
favi, cipuddi, limuna e cucuzzi.

Perciò vi pregu pi na curtisia
la prossima pinzioni chi pigghiati,
di procurari na bedda curria
p'un perdi li causi pi strati;
siguiti tutti la me' tiuria
e 'mpocu tempu vi ci abituati,
e ci livamu sta gran firnicia
a tutti ddi buffuna e mascarati.

BATTUTA DI CACCIA

Na matinata don Emanueli,
chiddu c'abbita a beddu vidiri,
cu li so' cani, Cainu e Abeli
du' cani veramenti di piaciri;
purtannusi d'appressu a don Danieli
e tant'amici c'un vi sacciu diri,
parteru pi lu feu di scattafeli
e ci scuraru pi diversi siri.

Na siritina, na giarra di meli
la ficiru di bottu scumpariri.
Quannu junceru vicinu trapeli,
sdesi un cunigghiu, e 'nto viri e sviri,
sparau Bertu, Roccu e Raffaeli,
(ma ddu cunigghiu lu ficiru iri).

PASQUA DI PACE

Sulenni festa, squilli di campani
è Santa Pasqua di risurrizioni
Buddisti, Ortodossi e Musulmani
di qualunque culuri e nazioni
nisciti ogn'unu di li vostri tani
bruciamu tutti st'armi e munizioni
e ricurdamu d'essiri cristiani
abbrazzannuni senza distinzioni.

E vui guvirnanti amiricani
s'aviti cori 'mpettu e dignità
Russi, 'Gnisi, Francisi, Italiani
armativi di bona voluntà;
ci sunnu tanti populi cristiani
cercanu puru paci e libbirtà,
si nun è oggi e mancu dumani
ma stati certi la ficu si fà.

O Gesù santu e binirittu
prima chi parti arrè pi la to' via
senti la vuci di stu dirilittu
fanni guariri di sta malatia;
ti preju metti fini a stu cunflittu
levacci a tutti sta gran firnicia,
lu me' discursu nun vali pi dittu,
ma quarchi vota partinu pi tia.

Tu c'hai ssu putiri sovrumanu
ascuta sta prighera sta matina.
Ti preju cu lu cori 'ntra li manu,
prima chi lu me' jornu s'avvicina.
Supra la terra nun c'è chiù cristianu
pi suppurtari sta carnificina,
stannu spargennu tantu sangu umanu
sulu pi 'mpatrunirisi a binzina.

ONURI A LA SICILIA

Sicilia bedda si terra gluriusa
tuttu lu munnu n'havi gilusia,
pi li to' figghi si cosa priziusa
muremu tutti dicantannu a tia.
Si la me' menti nun fussi cunfusa
li to' biddizzi li descrivirria,
ma cu l'aiutu di la bedda Musa
ti dedicu sta rozza Puisia.

Sicilia terra sii d'arti e d'incanti
d'amuri e puisia granni surgenti,
ricca d'agrumi, di granu abbunnanti,
di li to' vigni lu vinu putenti;
cu lu cuntuni to' biancu brillanti
tu ci ripari lu friddu a li genti.
Pu dicu pi d'arrieri e pi davanti
chi tu si la chiù bedda veramenti.

Ogni matina di la me' tirrazza
sentu lu to' profumu e la frischizza.
Cu la me' menti 'nnamurata pazza
discriviri vurria la to' biddizza.
Tuttu priatu lu mari t'abbrazza,
lu sulì risulenti t'accarizza,
e pinsannu c'appartegnu a la to' razza
scordu li sufferenzi e l'amarizza.

Tu si la megghiu di tutti li soru,
nudda nazioni appattari ti po',
difatti si chiamata conca d'oru,
cu ti conosci nun po' diri di no.
Ricca d'aranci, sali e pumaroru
sempri sfruttata d'autri però,
ti vantù sempri fina a quannu moru
e cririmi chi sugnu un figghiu to'.

RAGIUNAMENTU LOGICU

La saggizza e l'esperienza
su la megghiu conuscenza.
Siddu l'omu raggiunassi
certi erruri li scanzassi.
Cu havi firi e occhi aperti
leggi, penza e ci rifletti.
Sta puisia fatta a casu
lu po' fari pirsuasu.
Si sì omu chi raggiuni
fa' la prova e ti n'adduni.

Si tu m'aiuti svilamu un misteru
siddu si unu chi firi prufissa.
Pi nostri morti un rispettu sinceru
resta segretu nell'anima stissa.
Nun è purtannu ciuri o cimiteru
o puru d'applicarici na missa,
chi lu ciuraru t'arrobba pi veru
e lu parrinu ti pigghia pi fissa?

Cu havi firi ci penza e rifletti
e pi pruari la Bibbia si metti
Giovanni cinque, ventottu versettu,
viri a li morti Diu soccu prumetti!
E certu s'adempirà lu so' prugettu,
li morti quantu i tinti quantu i boni
ogn'unu aspetta la risurrizioni.

La cosa è tantu facili capiri
bastassi saggiamenti raggiunari,
lu mortu nun lu senti, nun lu viri,
nun esci di la tomba pi ciarari.
Lu preti e lu ciuraru si ni riri
doppu chi vi scimiaru li dinari.
Pirchè sti soldi spisi a malu iri
quannu c'è tanti vucchi di sfamari?

Siddu vuliti aviri chiù esperienza
pruvati almenu pi curiosità.
La Bibbia liggennu cu friquenza
conusciri vi fà la virità.
Quannu fussimu tutti a cunuscenza
ch'ognunu sapirria chiddu chi fà,
nun ci sarrissi chiù sta gran scimenza
e fussi salva la cristianità.

SUBLIMI PRIJERA

Disprezzu tantu lu distinu riu
chi Gesù Cristu mi vosi assignari,
dda cruci chi da tempu trascinù
ora nun ni la pozzu chiù purtari.
Quant'havi chi l'età mi cunvinciu
e li me' forzi vinniru a mancari;
mi dannu, mi disperu e bistimiu,
chi me' figghioli un pozzu chiù sfamari.

O Madunnuzza Vergini Divina
chi siti di lu munnu la suvrana,
pirchè nun rumpiti sta catina
chi tegnu a lu me' coddu pi cuddana?
Datimi 'nsonnu na bedda cinchina,
e po' nesciri tutta, sana sana;
speru chi fari sta vita mischina
forsi sarrissi l'ultima simana.

PUISIA MIRACULUSA

'Sta puisia fu criata pi riuniri na famigghia di tri soru, chi doppu chi la matri ristau viduva u' na taliavanu chiù nuddu.

La Matri è na surgenti maistusa
funtana di ricchizzi e di tisorì,
pi li so' figghi sempri primurusa
scippassi di lu pettu lu so' cori;
puru ch'un figghiu tantu si nn'abbusa,
supporta li chiù nivuri palori
lu cumpatisci, e tantu pacinziusa
lu chiama figghiu meu fina chi mori.

La matri havi lu cori di liuna
cura li figghi cu amuri e affettu
di li so' vini lu sangu ci runa,
pi li so' figghi nunn'havi risettu;
a la prisenza di ogni pirsuna
esponi la so' carni di lu pettu,
la Matri è la pirsuna chiù bidduna
chi merita grannissimu rispettu.

Picciriddi chi curriti
comu addevi strati strati
quantu obbligu ci haviti
a sta matri un v'a' scurdati,

d'idda fustivu curati
cu' amuri, cu' ducizza
tutti lordi azzuddarati
vi cangiava la pannizza.

D'idda fustivu allattati
cu' carizzi e cu' vasuna
di quannè chi siti nati
ci custasti assa' miliuna.

Si capiti sta raggiuni
l'haiti amari eternamenti
vi ittati a dinucchiuni
ci vasati vucca e denti.

Si vuiatri nun vasati
a la matri cu' affettu
siti furbi ed ostinati
nun haviti cori 'mpettu.

Certamenti lu capiti
st'haiu parlannu pi vuiatri
di la casa nun nisciti
s'un vasati a vostra matri.

E lu jornu di la festa
prima d'iri a passigiari,
scrivitivillu 'ntra la testa
a to' matri va' abbrazzari.

Pi Natali o capu d'annu
tutti i festi cumannati
a vuiatri raccumannu
a la matri va' abbrazzati.

Si cu' a matri pa' mughieri
vi sciarriati qualcher'unu
dinucchiatevi e so' peri
dumannatici pirdunu.

Sia scarsu o benistanti
è duviri di cristianu,
t'addinocchi dda davanti
pi vasarici li manu.

E nun divi dubbitari
pi cusà chi qualchi fissa,
forsi u patri po' cangiari,
ma la matri è sempri chissa.

Si sì figghia senza cori
tu poi haviri sta virtù
si cumprenni sti palori
quannu matri ci si tu.

E allura jò cunchiuru
ti lu scrivu s'un lu sai
chi la matri stai sicuru
mentri è viva un cangia mai.

Curatilla ssa matruzza
si lu senza to' ci arriva
vasaccilla la facciuzza
preatinni mentri è viva.

Quannu poi chiù nun ci l'hai
e rimediù nun ci nne',
sulu tannu capirai
una matri chi cos'è.

Ricurdati sti palori
chi jò scrissi pi vuiatri
finu all'ura quannu mori,
una matri è sempri Matri.

INNU A LA SICILIA

Medaglia d'argento

Sicilia fusti fatta di li fati
cu cutti sti jardina e sti pineti,
di 'mparadisu l'angili priati
ammiranu sti vigni e st'oliveti.
Si lu rifugiu di li 'nnamurati,
terra di Pirandellu e d'Archimedi,
ammintuata na' tutti li stati
«Matri di tanti artisti e di pueti».

Quantu Pueta di granni valuri
unu pi' unu li descrivirria,
Peppi Dinaru nostru diritturi
Baruni riccu di 'ngegnu e maistria.
Meli, Fudduni, Pucci, Paraturi,
Peppi Scandurra, Liboriu Dia,
«si 'mprimavera cunti li to' ciuri
tanti surgenti c'è di Puisia».

St'jornu cu la testa mia squeta
di la me' casa pinzavi scappari,
e 'nnamuratu di sta gran pineta
e sciutu pazzu pi stu beddu mari.
Vogghiu cantari beddu a cera leta,
quantu stu cori meu fazzu scialari
e mi miscavi 'nmezzu a sti Pueta
cu la spiranza putiri cantari.

Sicilia bedda lassami cantari
pi diri picca na' quattrina d'uri,
quantu putissi a tutti ringraziari
Sinnacu, Cunsigghieri ed Assissuri;
ma soprattuttu un farimi scurdari
di supplicarvi tantu lu Signuri,
«darimi sempri forza e ricitari
stu ritornellu: AMURI, AMURI, AMURI».

LA PRIJERA DI LU SULDATU SICILIANU

Ora cuminciu la me' Santa cruci
mentri lu cori di duluri giaci
e criu chi Gesù Cristu ch'esti 'ncruci
sintennu 'sta prijera si cumpiaci.
Salva, Italia e l'amatu duci
chi quannu voli, di tuttu è capaci
bbruciari sti nnimici comu puci
e riturnari tutti 'nsanta paci.

Nomu du Patri, Figghiu, Spiritu Santu
jò cuminciu la cruci a sta manera
mentri st'ucchiuzzi si misiru 'nchiantu
jò cu lu cori fazzu la prijera.
E criu chi Gesù Cristu è bonu tantu
chi salva tutta l'Italia 'ntera
e cu' l'aiuti di qualunqui santu
vurria la grazia c'ogni cori spera.

O Vergini Matri di Trapani santa
a vui vi pregu cu granni disiu,
jettu di l'occhi ogni lagrima tanta
pi stu malu distinu chi junciu.
Vui siti na donna sacra e santa
siti la matri di l'Eternu Diu.
Vi portu 'na torcia longa, grossa tanta
basta chi tornu a lu Paisi miu.

E lu me' cori di chianti si strazza
chi chiangi sempri senza pietà
ma di prigari a vui mai si sazia
siti la mati di summa buntà.
Viriti, semu 'nmezzu la disgrazia
tutta cunfusa è l'umanità.
O mati santa, faciti sta grazia
quantu salvati la cristianità.

Vergini mati cu cori diletto
patruna siti di 'ncelu e di 'nterra,
viriti quantu lagrimi chi ghetto
lu me' curuzzu 'ntri pezzi si serra.
Vi pregu sempri cu amuri ed affettu
pi quantu ni' scanzati di sta' verra
e basta chi tornu vivu vi prumettu
vi fazzu lu viaggu a peri 'nterra.

Siddu chi vui sula nun putiti
e la grazia a mia vuliti fari,
a Gesù Cristu 'nmiazza lu tiniti,
è vostru figghiu nun si pò nigari.
Du munnu tutti dui patruna siti
e ogni cosa putiti accurdari,
chi tutti dui quannu chi vuliti
putiti anchi lu munnu fari e sfari.

Jò m'addinocchiu 'nfacci a vostru figghiu
vi pregu a tutti dui 'na manera,
vui siti la rosa, iddu lu gigghiu
furmata tutti e dui la primavera.
Stu discursu mittitilu 'ncunsigghiu
e allibirati la nostra banneru,
vi truvati prisenti matri e figghiu
faciti comu è fatta sta prijera.

Banneru nostra, banneru italiana
banneru c'ogni figghiu amerà:
difatti è chiamata la matri rumana
che china di virtudi, e di buntà,
e vui chi siti la Matri suvrana
anchi la vostra casa regna ddà,
chi ni racconta la storia umana
Roma è la casa di la santità.

La vostra santa casa regna a Roma,
Roma è la prima scritta 'nto registru.
La vostra firi, lu me' cori sprona
pi chissu a parlari m'ammaistru.
Pinsannu a Cristu, ogn'unu s'intona
ad iddu ch'esti lu nostru maistru;
nun c'è bisugnu d'aviri un diploma
e pi rapprisintarivi a ministru.

Vi pregu cu' cori chinu di duluri
d'aviri di niatri cumpassioni,
vuol diri di guardarci u tricculuri
e di scansari la nostra nazioni.
Vui siti di lu munnu 'mpiraturi
nui amamu la vostra religioni.
Vi pregu cun affettu, cun amuri
fari turnari a tutti, sani e boni.

Si lu me' cori un putiti accurdari
di nun fari succediri chiù nenti
a cu' la guerra bisugnamu fari
attaccari focu cu sta mala genti.
Vergini Matri n'haviti a guardari
scanzarini qualunque trarimenti
e un gnjornu vitturiusi riturnari
ad abbrazzari ogni matri piangenti.

Cu lu me' cori furmassi 'na storia
ch'ogni povira mamma è bisitusa
pi virtù vostra, pi la vostra gloria
siti na matri assai miraculosa,
semu sicuri d'aviri vittoria
l'Italia nostra fari vitturiusa
e chi 'nn'eternu ristirà a memoria
chi vincemu pi vui matri amurusa.

Vergini matri cu st'occhi d'amuri
tiniti a Gesù Cristu 'ntra li viazza,
prigati pi lu nostru tricculuri
si nautra nazioni nn'amminazza.
Facitini turnari vincituri
siddu attaccamu cu sta mala razza,
pi la vostra virtù semu sicuri
chi la bannera nostra chiù s'innalza.

Vergini matri cu st'occhi lucenti
siti a stu munnu la matri suvrana.
Vi pregu sempri cu' cori piangenti
di riparari la gente italiana;
jò st'annu a vostra festa un fu' prisenti
ma era na sta terra assai luntana,
chi fu' chiamatu d'impruvvisamenti
pi dari aiutu a matri Rumana.

Suldatu fu' chiamatu novamenti
chi la me' cara Patria chiangia
e jò partivi filici e cuntenti
pi dari aiutu a la Patria mia.
A mezzaustu chi fistiggiamenti
si ficiru pi vui Matri Maria!
jò poviru di mia nun fù prisenti:
Vergini Santa, la curpa un fù mia.

Cunsidirati chi granni duluri
puvireddu di mia, potti pruvari
ma era chi sirvia lu tricculuri
e certamenti nun putia scappari.
Strincia li renti, ittava fururi
chi 'nta sta festa nun vulia mancari,
ma speru di turnari vincituri
e comu ritornu, vi vegnu a truvari.

Vergini matri a vui mi raccumannu
d'aviri di niatri pietà,
nati a scanzari qualunqui malannu
chi supra di niatri tintirà.
Com'ora sa quantu occhi chiangirannu,
anchi me' mamma certu chiangirà
e bisognu tirminari lagrimannu
la me' prijera contru vuluntà.

O Matri Santa nun faciti stori
mentri dividu la pirsuna mia,
la forza e sangu pi lu triccolori
quantu difennu la Patria mia.
L'alma la rugnu a Diu nostru Signori,
'nveci lu corpu lu tegnu pi mia,
m'arresta sulu stu poviru cori
e ci lu salvu pi l'amanti mia.

Ora chi tirminai la Puisia
cu la me' menti ch'è ridutta pazza,
divisi tutta la pirsuna mia
ma lu me' cori d'affannu s'ammazza.
Penzu chi mi scurdai la Matri mia
ma speru di turnari a li so' vrazza
tinennu firi a la matri Maria
e a Gesù Cristu ch'è 'nta li so' vrazza.

Dicisi a tirminari finalmente
cu lu me' cori ch'è chinu di gioia.
Sentu 'nte vini lu sangu vughenti
mi veni forza, mi passa la noia.
Vi preju cari cumpagni stamu attenti
siddu attaccamu cu' stu ranni boia,
gridamu tutti cu na ciamma ardenti
Viva l'ITALIA e la casa SAVOIA.

*Caporale Castiglia Guglielmo 229° Battaglione
629ª Compagnia Mitraglieri - 29ª Divisione Peloritani
Afrina Orientale - Somalia Agosto 1935*

FRUTTU RARU

Abbisatimi stu muttu:
è squisitu di sapuri,
si pruduci da per tuttu
ma s' à cogghilu trascuri
và finisci chi lu fruttu
nun ci posa a fari ciuri;
ma c'è scrittu a fogghiu nonu
sennu nciuri, nn'è chiù bonu.

Nun c'è arti mancu scienza
chi pò cogghiri a simenza,
pirchì è tanta fina fina,
nun si cogghi, un si simina;
e p'un perdi la rrera,
sai sta pianta chi cummina?
ogni annu a primavera
etta tanti figghiulina.
Cicciu, Peppi, Turi o Vanni
lu và chianta a tanti barni
e di quannu ch'è chiantata
teni a menti suprattuttu
siddu è bona cultivata,
a tri misi fà arrè fruttu!
A ssù tempu è fruttu raru,
e si vinni beddu caru;
e vugghiuti e assiccati
pà stagiuni cunsirvati,
a stufatu doppu sicchi
puru i baffi ti pillicchi,

comu i fà la mè signura
sunnu comu coti all'ura.
Lu discrissi beddu chiaru,
quali è stu fruttu raru?

INDUVINAGGHIA

Prima nascivi jò, e poi mè matri,
ma a me matri, jò la sustinia,
la gran putenza c'havia mè Patri
ch'à mia e li me frati mantinia;
poi mè matri, divintau patri
pi quantu la sò rrera un si pirdia,
si c'è qualchi Pueta ntra vuiatri
siddu è capaci conusciri a mia?